



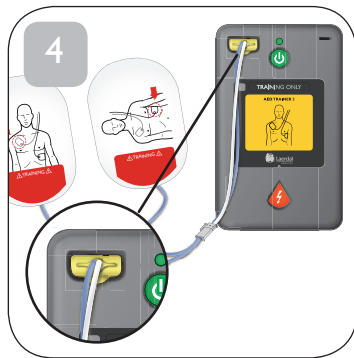
EN Insert four AA size alkaline batteries in the battery compartment in the back of the AED Trainer 3.



  Press and hold both buttons for 6 seconds. Release both buttons, then press the  button to scroll through list of languages until the desired language is announced. To save the language selection, turn off the AED Trainer 3 by pressing the  button. The language will be active the next time you turn on the AED Trainer 3.



Apply "TRAINING ONLY" sticker for the selected language.

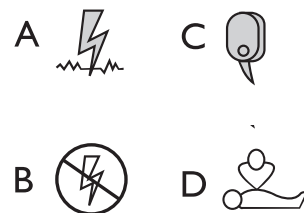


Plug the HeartStart Training Pads III or Laerdal LINK pads connector into the connector port on the front of the AED Trainer 3. Prepare the manikin to accept pad placement as appropriate. You are now ready to start training.



To select a different scenario, press and hold the  button for 6 seconds. Press the  as directed to scroll through the scenarios until the desired scenario is announced. To save the selected scenario, turn off the AED Trainer 3 by pressing the  button. The scenario will be active the next time you turn on the AED Trainer 3.

Scenario codes



EN Scenario codes

- A = Shockable Rhythm
- B = Non-shockable Rhythm
- C = Pads problem detected
- D = CPR First protocol initiated

JP シナリオ・コード

- A = ショックが必要な調律 (Shockable Rhythm)
- B = ショック不要な調律 (Non-shockable Rhythm)
- C = パッドの問題検出 (Pads problem detected)
- D = CPR優先プロトコル起動

FR Codes des scénarios

- A = Rythme nécessitant un choc
- B = Rythme ne nécessitant pas de choc
- C = Problème d'électrodes détecté
- D = Protocole RCP initiale activé

DE Scenario-Codes

- A = Defibrillierbarer Rhythmus
- B = Nicht-defibrillierbarer Rhythmus
- C = Problem an den Pads fest gestellt
- D = Zuerst HLW"-Protokoll gestartet

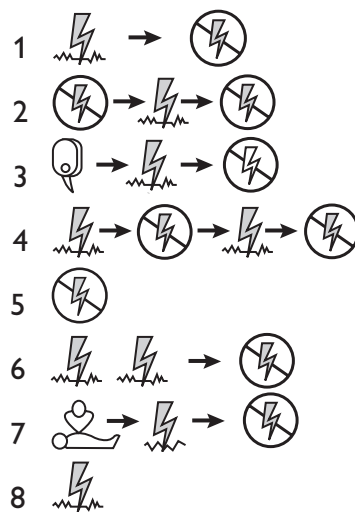
ES Códigos de los escenarios

- A = Ritmo susceptible de choque
- B = Ritmo no susceptible de choque
- C = Problema detectado en los electrodos
- D = Protocolo RCP primero iniciado

IT Codici degli scenari

- A = Ritmo defibrillabile
- B = Ritmo non defibrillabile
- C = Anomalia rilevata negli elettrodi
- D = Protocollo RCP iniziale avviato

AED Trainer 3 Scenarios



JP AEDTrainer3背面のバッテリー・スロットに単3型アルカリ電池4本を挿入してください。

  の両方のボタンを6秒間押し続けます。両方のボタンを離し、目的の言語が通知されるまで  ボタンを押して言語のリストをスクロールします。言語選択を保存するには、 ボタンを押してAEDTrainer3をオフにします。次回AEDTrainer3をオンにしたときに、選択した言語がアクティブになります。

選択した言語の「トレーニング専用」ステッカーを貼ります。

ハートスタート・トレーニング・パッドIIIまたはレールダルLINKパッドのコネクタをAEDTrainer3の前面のコネクタ・ポートに差し込みます。適切なパッド装着が行えるようマネキンを準備します。これでトレーニングを開始する準備ができました。

別のシナリオを選択するには、 ボタンを6秒間押し続けます。指示に従って、目的のシナリオが通知されるまで、 を押してシナリオをスクロールします。選択したシナリオを保存するには、 ボタンを押してAEDTrainer3をオフにします。次回AEDTrainer3をオンにしたときに、選択したシナリオがアクティブになります。

FR Insérez quatre piles alcalines format AA dans le compartiment de la batterie situé à l'arrière du défibrillateur de formation AED Trainer 3.

  Appuyez sur les deux boutons et maintenez-les enfoncés pendant 6 secondes. Relâchez les deux boutons, puis appuyez sur le bouton  pour faire défiler la liste des langues jusqu'à ce que la langue souhaitée soit affichée. Pour enregistrer la sélection de la langue, éteignez le défibrillateur de formation AED Trainer 3 en appuyant sur le bouton . La langue choisie sera active à la prochaine mise sous tension du AED Trainer 3.

Appliquez l'étiquette "POUR LA FORMATION UNIQUEMENT" de la langue sélectionnée.

Branchez le connecteur des électrodes de formation HeartStart III ou des électrodes Laerdal LINK dans le port de connexion situé à l'avant du AED Trainer 3. Préparez le mannequin pour un positionnement adéquat des électrodes. Vous êtes maintenant prêt à commencer votre formation.

Pour sélectionner un scénario différent, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé pendant 6 secondes. Appuyez sur  comme indiqué par l'appareil, afin de faire défiler les scénarios jusqu'à ce que le scénario souhaité soit affiché. Pour enregistrer le scénario sélectionné, éteignez le défibrillateur de formation AED Trainer 3 en appuyant sur le bouton . Le scénario choisi sera actif à la prochaine mise sous tension du simulateur AED Trainer 3.

DE Vier AA-Alkali-Batterien in das Akku-/Batteriefach auf der Rückseite des AED Trainer 3 einlegen.

  Beide Tasten 6 Sekunden lang gedrückt halten. Beide Tasten loslassen. Dann die Taste  drücken, um durch die Liste der verfügbaren Sprachen zu blättern, bis die gewünschte Sprache ausgegeben wird. Zum Speichern der ausgewählten Spracheinstellung den AED Trainer 3 durch Drücken der Taste  ausschalten. Beim nächsten Einschalten des AED Trainer 3 ist die Spracheinstellung aktiviert.

German Aufkleber „NUR SCHULUNG“ in der ausgewählten Sprache anbringen.

HeartStart Schulungs-Pads III oder Laerdal LINK Pads-Stecker in den Anschluss an der Vorderseite des AED Trainer 3 stecken. Übungspuppe für die Pads-Platzierung vorbereiten. Die Schulung kann nun beginnen.

Zum Auswählen eines anderen Szenarios die  Taste 6 Sekunden lang gedrückt halten. Nach Anweisung  drücken, um durch die verfügbaren Szenarien zu blättern, bis das gewünschte Szenario ausgegeben wird. Zum Speichern des ausgewählten Szenarios den AED Trainer 3 durch Drücken der Taste  ausschalten. Beim nächsten Einschalten des AED Trainer 3 ist das Szenario aktiviert.

ES Inserte cuatro pilas alcalinas AA en su compartimento ubicado en la parte posterior del AED Trainer 3.

  Mantenga pulsados los botones durante 6 segundos. Suelte los botones y, a continuación, pulse el botón  para desplazarse por la lista de idiomas hasta que aparezca el idioma deseado. Para guardar el idioma seleccionado, apague el AED Trainer 3 pulsando el botón . El idioma estará activo la próxima vez que encienda el AED Trainer 3.

Coloque la etiqueta adhesiva "SÓLO ENTRENAMIENTO" que corresponda al idioma seleccionado.

Enchufe el conector de los electrodos de entrenamiento HeartStart III o de los electrodos Laerdal LINK en el puerto del conector ubicado en la parte frontal del AED Trainer 3. Prepare el maniquí para que se puedan colocar los electrodos correctamente. Ya está preparado para comenzar con el entrenamiento.

Para seleccionar un escenario diferente, mantenga pulsado el botón  durante 6 segundos. Pulse el botón  para desplazarse por los escenarios hasta que aparezca el que desee. Para guardar el escenario seleccionado, apague el AED Trainer 3 pulsando el botón . El escenario estará activo la próxima vez que encienda el AED Trainer 3.

IT AA nel vano batterie posto sul retro del defibrillatore AED Trainer 3.

  Tenere premuti entrambi i pulsanti per 6 secondi. Dopo averli rilasciati, premere il pulsante  per scorrere l'elenco delle lingue disponibili e tenerlo premuto fino a quando non si raggiunge la lingua desiderata. Per salvare la lingua selezionata, spegnere l'AED Trainer 3 premendo il pulsante . Alla successiva accensione, il sistema utilizzerà le impostazioni della lingua salvate.

Cambiare l'etichetta "SOLO PER ADDESTRAMENTO" applicando quella corrispondente alla lingua impostata.

Collegare il connettore degli elettrodi per addestramento HeartStart III o Laerdal LINK all'apposita presa posta sul lato anteriore dell'AED Trainer 3. Predisporre il manichino per l'applicazione degli elettrodi secondo le istruzioni fornite. A questo punto l'addestramento può avere inizio.

Per scegliere uno scenario diverso da quello impostato, tenere premuto il pulsante  per 6 secondi. Premere  per scorrere i vari scenari fino a raggiungere quello desiderato. Per salvare lo scenario selezionato, spegnere l'AED Trainer 3 premendo il pulsante . Alla successiva accensione, il sistema utilizzerà le impostazioni dello scenario salvate.

Laerdal Medical AS,
PO. Box 377,
Tanke Svilandsgate 30,
4002 Stavanger, Norway

Distrubuted in the US
by Laerdal Medical
Corporation Wappingers Falls,
NY 12590-8840

Distrubuted in Canada
by Laerdal Medical
Canada Ltd. Toronto,
Ontario MIV 4C3

Made in China



© LAERDAL MEDICAL AS 2012. All rights reserved.
Laerdal 20-03295 Rev B

AED Trainer 3

Quick Setup Guide

